

Кара смерти на спекулянтів

за охорону працюючого населення перед виїском

Генеральний Губернатор мін. д-р Франк твердою рукою загамував розвиток подій, що лишені самим собі, могли довести до непередбачених наслідків для місцевого населення. Злочинні елементи взялися до роботи, щоб використати положення на занятих землях по закінченні воєнного походу на Сході для своїх користей, і щоб нечуваною спекуляційною акцією виссати останні соки з народу. Спекулянти похвали харчі, підбиваючи одночасно на них ціни.

Проти цих злочинців, які порушують

впорядковане господарське життя, виступає тепер з безоглядною строгістю. І так, появився розпорядок Генерального Губернатора, який накладає важкі кари, а в деяких негідних випадках навіть кару смерті на тих, які домагаються або платять неправдані високі ціни і в цей спосіб шкодять загальному доброві.

Також ті особи, які зберігають товари, усуваючи їх від нормального товарного обороту або платять завищені ціни, будуть справедливо покарані.

Виміна 100 і 500 зол. у повному ході

Від понеділка 22. ц. м. рано почало населення в цілому Генеральному Губернаторстві складати 100 і 500 золотові банкноти до депозиту. Власники цих зложених до депозиту золотівок дістануть пізніше нові більони.

З оголошеної у пресі заяви проф. Млинарського, президента нового Емісійного Банку виходить, що апарат цього-ж банку буде з весною вже в повному складі і тоді видаватиме новий більон. Розбудова Емісійного Банку буде тим легша, що теперішні філії Німецької Кредитової Каси стануть філіями Емісійного Банку.

Як виходить далі зі заяви през. Млинарського 500 і 100 золотові банкноти

приймають до депозиту філії Німецької Кредитової Каси і девізові банки. Щоб улегшити громадянству складання більонів можна скористати під деякими умовами з посередництва інших банків. При цій нагоді проф. Млинарський виступив рішуче проти поголосок, що їх в останніх днях ширили невідповідальні елементи, будьто би складання до депозиту більонів Польського Банку мало щонебудь спільного з примусовою позичкою. Ясно — заявив проф. Млинарський — що ніхто навіть не думав про таку акцію і населення, яке працює може бути певним, що гріш не втрапить на варгости.

Стабілізація валюти

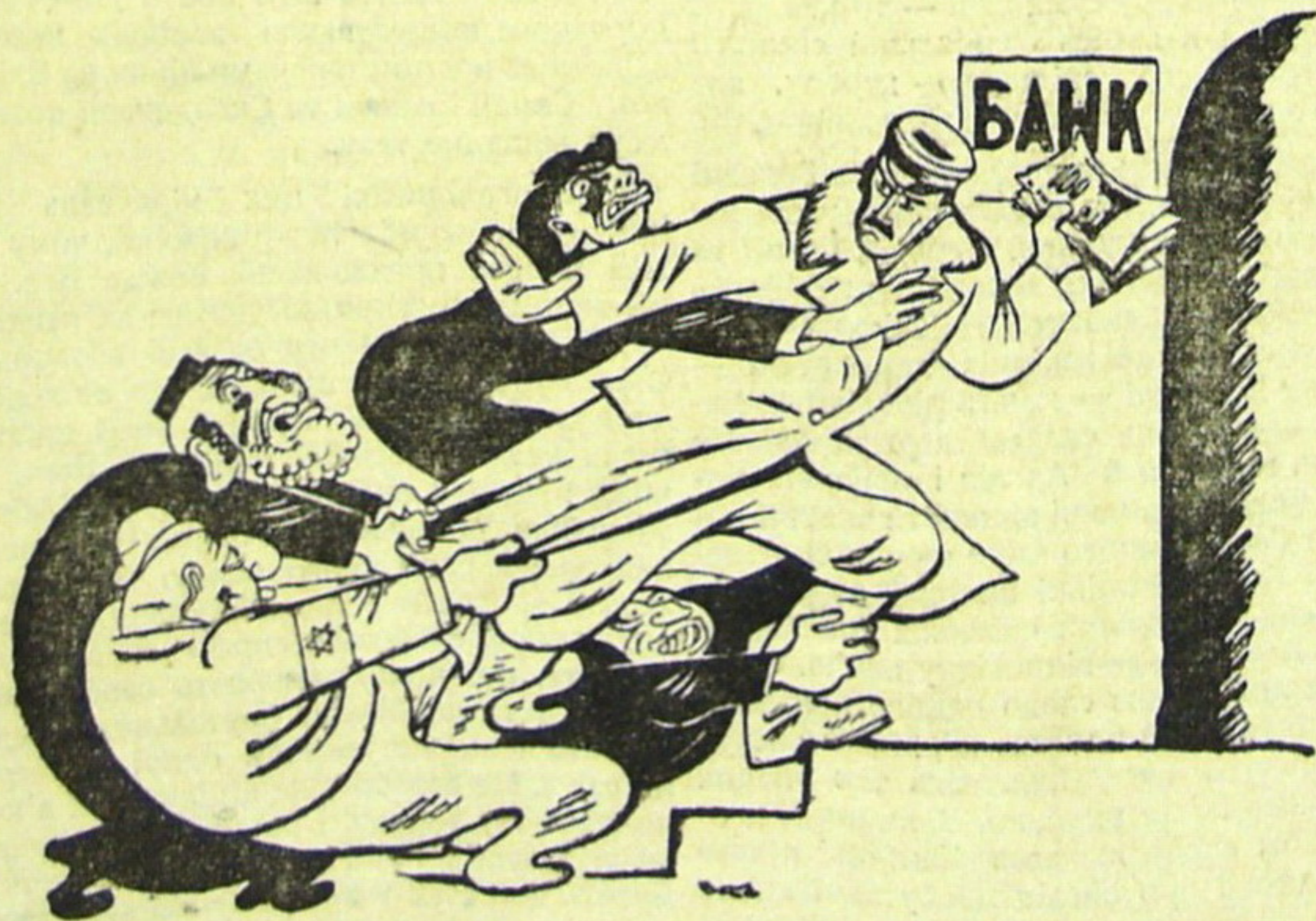
Краків, 24 січня 1940.

Звідкіля дістати гроші на державні видатки? Це складне питання, над яким мозоляться міністри скарбу та їхні дорадники по всіх державах світу. Колишній польський уряд розв'язав його просто і радикально. Скільки разів треба було грошей, пускали в рух друкарську машину — і гроші плили з неї, скільки треба було. Машина працювала так справно, що перед війною кружляло в Польщі банкнотів без покриття на 1½ мільярда золотих.

Без покриття? Адже ж польська валюта мала покриття в золоті. Без сумніву, але ще кілька місяців перед вибухом війни появився декрет, який дозволяв на дуже велику емісію банкнотів крім тих, що мають покриття у золоті. Що значать такі „повновласти” в руках пп. Складковських, Квятковських і їм подібних — це було всім ясне. Важко було знайти навіть поляка, який мав би довіря до золотого та не чекав з дня на день карколомної інфляції. Перед усіма банками, зокрема перед ПКО („певність, довіря...”) стояли безконечні черги людей, об'єднаних одною думкою: щоб видобути зложений гріш і якнайскоріше позбутись його, купуючи щонебудь і за якунебудь ціну.

В таких умовах мусіло буйно розвинути „паскарство”. Чому не брати, коли дають? Коли платять кожную подану ціну, замість віддати „паскаря” в руки поліції? Не диво, що ціни скакали щоразо вище. Щоб позбутись непевної польської валюти, населення купувало всякий товар у такій кількості, що він кінець-кінців вичерпувався; ціна на нього підходила до неімовірної висоти, а це далі заохочувало довіря до золотого. Ще й до того підчас війни обіг банкнотів поважно збільшився: державні урядовці дістали 3-місячні платні, підчас панічної втечі розкрадено деякі транспорти грошей. Що легко приходить, легко його видають — зокрема коли це задрукований папір, в якого покриття та справжню вартість ніхто не вірить.

Не знати, як далеко була б пішла девальюація золотого, спричинена тими всіми чинниками, якби війна не була увільнила краю від його недорослих господарів та не віддала його у досвідні руки. Німецька влада стабілізувала золотого на дуже корисному, приблизно довоєнному курсі 2:1 (два золотих за одну марку) спираючи його на німецькій валюті. Ціни стабілізувалися, торгівля почала йти нормальним ходом. Що ж, коли населення не може забути, що золотий був валютою сумнівної пам'яті Польщі, не може набрати довіря до банкнотів, що їх з таким розмахом друкували пп. Складковські й Квятковські. Здеморалізовані давнім безладдям народні маси не можуть отрястись з психози масових закупів, шастання грошем, потурання „паскарству”. Хоч опертий на марці золотий стоїть твердо, ціни пішли в останніх часах сильно вгору, споживчий ринок деяких великих міських осередків опопожнився з го-



Ні, панове спекулянти, на моїх грошах не доробитесь.

вару. Населення щораз то більше терпить від стану, що його само легкодушно витворило.

Німецька влада не думає довше терпіти цього положення, витвореного невихованими масами і несовісними спекулянтами. Щоб спинити мешканців Генерал-Губернаторства у їхньому самогубному гоні до доріжні та злиднів, рішено енергійно упорядкувати торгівлю (над чим спинимось у черговому числі) та безпосередньо звязану з нею валюту. Минулого тижня призначено керманців недавно створеного Емісійного Банку в Генерал-Губернаторстві, який під весну переведе конверсію дотеперішньої польської валюти на нову, призначену для Генерал-Губернаторства.

Подробиці емісії нових банкнотів ще нам не відомі; відомо лише, що їхнє частинне покриття творитиме земля і взагалі нерухома власність та праця. Під цим оглядом нова валюта буде зближена до німецької, яка з добрим вислідом зірвала з традиційним золотим покриттям та сперлась на живіших, реальніших цінностях.

Узалежнювати стійність валюти від покриття у золоті це перестаріла засада людей, яких світогляд замикається у відомому американському вислові: „кілько доларів варта людина?“ себто кілька доларів вона має. Не від самого капіталу залежить

господарська спроможність людини, а від характеру і знання — від здібности доброго використання цього капіталу на творення нових багатств. Таксамо і про господарську вартість держави (якої мірилом є стійність валюти) рішає не кількість золота схованого у пивницях емісійного банку, але це все, від чого залежить продукційна спроможність державного господарства. Що pomoже золоте покриття валюти, коли рільництво, промисл та інші ділянки народнього господарства підточені спекуляцією, визиском, клясовою боротьбою, коли страйк або ошуканча афера можуть кожночасно потрясти продукцією держави, її спроможність творити нові багатства, виконувати зобов'язання?

Приблизно на таких засадах буде мабуть побудована нова валюта, що стане основою впорядкованого господарського життя краю. Йде про те, щоб повернути нормальні ціни, нормальну торгівлю, нормальне постачання предметів першої потреби. Йде про безпеку народніх мас від визиску і злиднів. Тому все населення Генерал-Губернаторства мусить піти назустріч цій важкій ініціативі німецької влади, мусить з повним довірям піти їй на руку у підготові емісії нової валюти, яка починається тимчасовим складанням 500- і 100-золотових банкнотів у державних банках.

Моє заперечення, що Німеччина нікого не заатакує, себто не доведе до воєнного стану спричинило заяву, що небезпека війни не залежить безпосередньо від одностороннього виступу Німеччини, але далеко більше від того, що німецька політика може витворити таке положення, яке може приневолити Францію до війни проти Німеччини. Вкінці Кампінкі заявив, що — на його думку — було б недоцільним пересувати річинець воєнного вирішення справи. В такий то нечуваний спосіб Кампінкі заохочує користати на часі. Чому? Бо час працює проти Франції і в майбутности таке буде діятися. Найбільше відповідальні військові чинники теж були цієї самої думки — читаємо в цьому вельми цікавому документі.

У цих міркуваннях французького міністра маринарки Кампінкі нема ніодного слова про ствердження Німеччиною виключної вини західних великодержав за війну, у справі недотримання зобов'язань супроти Польщі і про те, що вже від Версаля неможливо було вдержати — англійсько-французьку гегемонію хочби навіть і насильно.

Навпаки високий французький достойник не має ніяких сумнівів, що Франція та Англія, яких спільні інтереси треба спеціально підкреслити, зацікавлені в тому, щоб залишити життєві вимоги Німеччини незаспокоєними.

Це ствердження є вершком суперечностей облудних промов льондонських париських політиків, які постійно намагалися доказати Німеччині, що полагання її вимог є можливе, але лише мирним шляхом. Однак ні Лондон ні Париж не думали про це поважно. Вони бачили, як Німеччина об'єднується, ствердили з острахом, що вона, зєдинена внутрі, може розв'язувати свої зовнішні життєві справи, і тому рішилися за всяку ціну примусити її впасти на коліна.

Легкодушність, з якою ставилася Франція та Англія до німецької військової сили та перецінювання своїх власних всенних можливостей — були просто злочинні. Польщі потребували обі західні демократії тільки як ...коника. Побоювалися, що Варшава й Берлін можуть дійти до порозуміння і в цьому випадку були готові вислати на вулиці маси, щоб при їх допомозі віддати владу своїм прихильникам і так змусити Польщу до війни. Про дійсні симпатії до Польщі не було ніякого сліду. — Варшава була тільки засобом, ціллю була війна.

Про Італію згадав Кампінкі, що її імперія підмінована англійськими агентами та що вона „полонена на Середземному Морю“.

Невтральним державам звернув увагу, що всі вони мають піти проти Німеччини. Горячкове пошукування західних великодержав за новими теренами війни на Близькому Сході, Балкані та Скандинавії потверджує лише цю тезу.

По оголошенні цих міркувань мін Кампінкі, зрозуміє тепер кожний, чому кожне мирове пропозиція вожда Вел. Німеччини було згори засуджене на невдачу. В Мінхені погодилися західні великодержави на німецький плян, бо ще не довіряли власним силам. Однак вони використали радо польський параван. Вони бачили в ньому останню нагоду здійснити знищення Німеччини. Роками працювали над здійсненням свого пляну. Одночасно хотіли відіграти ролю оборонців і заступників мира, свободи і справедливости. Однак те, що вони називають свободою, є в дійсности найбільше брутальним і безсоромним використанням одної четвертини світа. Це безсоромне вмішування в кожну німецьку справу, і безоглядне запрягання всіх народів для своїх цілей. Німеччина мусить цей стан у кожному випадку раз на завжди зліквідувати.

Як Франція підвела Польщу

Нові документи німецького міністерства закорд. справ

Два звіти німецької амбасаді в Парижі про розмови спеціального мужа довіря з французьким міністром маринарки Кампінкі — творять зміст третьої урядової німецької публікації, що появилися з приводу французької „Жовтої Книги“. Оба звіти з 10. і 20. квітня 1939 подають заяви мін. Кампінкі, що торкаються нового положення у зв'язку з повстанням Протекторату Чехії та Моравії, військових можливостей мілітарного виступу західних великодержав проти Німеччини, чи пак осі Берлін — Рим і вкінці ролі Польщі. Отже Кампінкі вважав уже у квітні минулого року війну проти Німеччини не тільки неминучою, але також і необхідною. Він говорив зовсім отверто, що треба скінчити зі штучним продовжуванням мира за всяку ціну. З цим поглядом зовсім погоджувався начальник французького генерального штабу Гамелен, начальник адміраліції адмірал Дарлян і начальник військової канцелярії прем'єра Даладіє, генерал Декан.

Кампінкі, любимець прем'єра Даладіє, і тому речник французького уряду, не робить ніякої тайни з того, що уважав нелогічним існування коридору і відділення Данцігу від Німеччини, таксамо зрештою як цієї думки був цілий світ. Однак він побоювався, що між полк. Беком і німецьким міністерством закордонних справ могло би прийти до порозуміння у невирішених справах. В такому випадку він сподівався димісії мін. Бека. По такому уступленні Варшава вважала б Данціг і коридор непорушними справами, що змусили б Францію та Англію автоматично до війни.

В першій розмові Кампінкі заявив мужеві довіря німецької амбасаді, що Європа внаслідок політики Німеччини, передовсім прилучення Чехословаччини, втратила так сильно рівновагу, що їй загрожує вже зовсім гегемонія Німеччини. Європа мусить цій гегемонії або підпорядкуватися, або протиставитися. Однак тому, що Англія та Франція рішилися вибрати це останнє, Кампінкі вважав війну неминучою.

Французький міністр маринарки злегковажив собі військову силу Німеччини в такий просто божевільний спосіб, що — на його думку — на випадок війни Німеччина матиме цілий світ проти себе за ви-

нятком Італії та Японії. Французькі військові кола були за війною. Остання розмова міністрів і представників генерального штабу у справі оборони краю довели до заяви ген. Гамелена того змісту, що стратегічне й військове положення Франції дозволяє без найменшого сумніву думати про переможну війну.

На вступі своєї другої розмови Кампінкі торкнувся справи Польщі. Він був тієї думки, що Німеччина безумовно пічне акцію проти Польщі, що буде причиною до вибуху війни.

Очевидно Німеччина вважала за відповідне стриматися з розв'язкою справи коридора, бо виходила з założення нелогічності його існування, як і факту відділення Східної Прусії від цілости Німеччини. Тому Кампінкі вважав, що ця справа не стріне особливих труднощостей.

Однак західні демократії дійшли до такого психологічного наставлення, що виключало можливість розв'язки цих проблем без сили. Якщо Франція готова виступити збройно за Польщу, а її готовість не підлягає найменшому сумнівові — то цей факт не впливає з якоїсь спеціальної симпатії для загроженого східного народу, але просто з бажання стримати німецький розгін.

Щож торкається положення на Балкані Кампінкі заявив, що західні демократії загарантують незалежність Румунії, Греції та Югославії навіть тоді, якщо вони не будуть годитися на такі гарантії. На Середземному морі морські сили західних демократій — на думку Кампінкі — мають рішучу перевагу над морськими силами держав осі. Не залежно від того й Англія і Франція можуть в кожній хвилині замкнути всякий доступ до Середземного моря маючи численні морські бази. Кампінкі цинічно додав, що і в Абисинії і в інших частинах італійської імперії Англія веде відповідну акцію. Отже вистане лише одне слово одного поважного англійця, щоб почався збройний виступ автохтонного населення. Ось так упадок цілої імперії вже рішений. З таким теж оптимізмом висловлювався Кампінкі підчас цієї розмови про вислід майбутньої війни.

З черги муж довіря німецької амбасаді в Парижі подає у своєму звітненні ось що:

За розбудову молочарської кооперації

Землі, заселені українцями на терені Генерал-Губернаторства, мають дуже корисні умовини для розвитку молочарства. — Якщо на цих землях кооперативне молочарство не розвинулося як слід, то головна в тому вина попередньої влади. Організатори „Маслосоюзу“ мали доступ на Лемківщину дуже утруднений, на Холмщину взагалі внеможливлений. Тому вспів „Маслосоюз“ заложити дуже мало молочарень на цих наших землях.

І так на Лемківщині вдалося з великим трудом оснувати дві молочарні: в Бонарівці та останніми роками в самому Сяноці. В Перемищині залишилися по цьому боці Районові Молочарні у Вишатичах і Дрогоєві. Ця молочарня засобляла відділ „Маслосоюзу“ в Перемишлі переважно повним молоком.

В Ярославщині залишилася тільки одна Р. М. в Дубні, яку перед півтора роком влада закрила нібито з огляду на недостатку відповідного льокалю, в дійсності тому, щоб таким чином підсилити банкрутуючу польську молочарню в Тринчі. З Р. М. в Любачеві остала по цьому боці всього три сметанкові збірні: в Жукові, Дикові і Чесанові. В Сокальщині залишилася одна зі сильніших Р. М. „Маслосоюзу“ в Белзі втративши всього на всіх 30 — тільки дві збірні зі свого району. Ця молочарня має власний модерний будинок і є частинно змеханізована.

З Р. М. в Сокалі залишилося тільки кілька збірень в Угриновом, де колись була самостійна Р. М. яку свого часу злучено з Р. М. в Сокалі. На Холмщині мав „Маслосоюз“ тільки одну молочарню в с. Бересте коло Грубешова. Цій молочарні заборонила польська влада доставляти масло до „Маслосоюзу“ два місяці перед війною. Цих сім молочарень, що залишилися по цьому боці — це — за виїмком Белза — самі слабші молочарні. В кожному випадку стан далеко не відповідний потребам нашого населення по цьому боці. — З підприємств „Маслосоюзу“ остало по цьому боці одна крамниця в Перемишлі на Засяню, відділ у Катовицях з двома крамницями і відділ у Бельську теж з двома крамницями. Ось такий стан залишився по цій війні. Від того часу минуло кілька місяців і за той час багато дещо змінилося.

Відділи „Маслосоюзу“ на Шлеську працювали безперервно і працюють теж і далі. Частину відділу в Перемишлі перенесено на Засяння і тут продовжує працю в менших розмірах. Крім того заложено новий відділ в Ярославі при вул. Гавптштрассе 7, а з днем 1. грудня м. р. урухомлено набілову і машинову крамницю в Ярославі. Обі ці крамниці працюють надсподівано гарно при трудних нинішніх умовинах. — Далі заложено відділ „Маслосоюзу“ в Холмі при вул. Любельський 28, де від 1. лютого ц. р. урухомиться набілову крамницю.

Всі названі молочарні „Маслосоюзу“ вже урухомлені. Молочарню в Дубні перенесено до кращого осередку — до Лежайська. Переведено теж підготовку до оснування Р. М. в Порохнику.

Більша праця жде організаційний відділ „Маслосоюзу“ на Холмщині. Там же 28 молочарень, які належали до чужого

Молочарського Союзу. Їх прийдеться перебрати. Є це переважно менші молочарні з ручним погоном, які треба буде вкортці переорганізувати в більші Районові Молочарні. Членство в цих молочарнях мішане. Більшість членів звичайно українці, частина німців і поляків. Дотеперішня управа цих молочарень це в більшості, а подекуди і в цілості в руках поляків. При добрих умовинах, Холмщина повинна стати основою нашого молочарства по цей бік Бугу і Сяну.

В Сокальщині прийдеться створити нову Р. М. в Угринові.

На Лемківщині плянується теж оснувати кілька нових молочарень по докладно переведенім досліді терену. На загаль 30 добрих Районових Молочарень повинні охопити цілий наш терен у Генерал-Губернаторстві.

По наладнанні організаційних справ у терені відбудуться установчі загальні збори „Маслосоюзу“ в Ярославі, де вирішиться справи централі, статуту та проводу Молочарської Кооперації.

М. Х.

Як Ярославщина працює

Відрадним явищем є завзяття і праця українського громадянства містечка Порохника та його околиці, що проявляє живу діяльність в розбудові культурного й господарського життя. Міщани й селяни беруть на себе радо всі обов'язки, що накладає на них наказ хвилини. Кожний тиждень позначається новими успіхами, новими надбаннями, при спільних зусиллях незаможного українського населення. Всі оці кооперативи, читальні „Прогресу“, „Маслосоюзи“ — це твори збірної зусилля українського громадянства.

Двадцять років безглуздої господарки польської влади можна сміло назвати двадцятьлітнім нищенням українського національного життя, тієї праці, що вимага-

ла стільки зусиль і важкого труду.

І тому з тим більшим признанням треба підкреслити заслуги місцевого українського населення, яке видержало гідно на своїй стійці, висуненій далеко на захід, серед ворожого оточення й натиску, та що не заломилося під тим натиском ворожих хвиль. Українці Ярославщини були міцним забором, твердою скалою, об яку відбивалися найгрізніші ворожі буруни.

Топер, коли настали кращі часи, сприятливі для всебічного розвитку українського національного та господарського життя, праця на цих ділянках поширюється й поглиблюється, бо відростають крила та розмах летіти назустріч сонцю золотому.

Г. Я.

Основна перевірка цін по крамницях у Кракові

Минулого вівторка, 23. січня, відбулася у Кракові перевірка цін у споживчих крамницях. Одночасно влада замкнула та опечатала всі крамниці з текстильними та шкіряними товарами. Управа міста Кракова заборонила 23. ц. м. продавати й купувати льняні, бавовняні та вовняні товари.

Заказ обіймає матеріали й готові вироби. Всі крамниці мають перевести інвентуру, при чому треба списати всі товари, які є у крамниці, на складі та в дома. Нове відкриття камниць, охоплених цією акцією, залежне від дозволу влади.

—о—

Б. Бережанський

Зимова пригода

Пів сотні літ, — це не жарти! Чого то не пережив чоловік за цей довгий час! Скільки радощів промайнуло і скільки тривоги прошуміло, понад тобою і — в тобі! А все ж таки, як згадаєш, то зимно пробігає по тілі, від ніг до голови і хоч перед годиною буцім повечеряв, то чуєш, що хочеться їсти...

Ось вам і вступ. А тепер до речі!

Так тоді перед пів сотнею літ без ма-ла, була зима така гостра, як тепер. Морози, аж тріщало. Навіть пастух Василь, що звичайними зимами босоніж ходив, не скидав своїх нових, юхтових чобіт. А бабуся Настя, що була весталькою нашої хати, не вилазила з комірки. У тій комірці були гирла до всіх печей і вона через цілу днину кидала до них по черзі грубо рубані поліна. Туди їй навіть їсти доносили, там вона і спала. Тепло було бабусі. Нам також. І дійсно, гріх було би нарікати на тую частину гострої зими, що її довелося пережити в батьківській теплій хаті. Але минуло Різдво, минув Новий Рік, посвятили з леду вирубаний хрест на ріці, прийшлося на жаль вертатися до книжок і до професорів, до закопчених саль у старім університеті біля костела святого Миколая. Кілька днів відтягалось виїзд. „Вре-

менник Ставропігійського Інститута“ відшував незабаром відлигу, та мороз „Временника“ не хотів слухати, тому то й вирішено на родинній раді, що мені завтра треба рушати в дорогу. По вечній і то дійсно вечній пополудневій каві, заїхали залубні перед ганок, мене вдягнуто в батьків кожух, підперезано ремнем, обтулено бараницями, ляснув батіг, батько зробив хрест над нами і коні форкаючи рванули з місця.

Вистоялися і бігли радо, ніби глумилися з морозу. Що нам зробиш?

Мороз щіпав, вітер шарпав, серце в дзвінку при дишлі замерзло. До того нараз, як не сипне снігом, буцім десь угорі велитенські мішки порозв'язувалися і сиплеться з них студена, грубо мелена мука.

Але якось заїхали ми щасливо до Зарванички, де звичайне сідалося на залізницю до Львова. Питаюся, коли відходить поїзд, а мені кажуть, що він нині не піде, бо у Плугові міст геть снігами заважило. Треба їхати до Золочева.

Так — ідемо!

Ледви добилися ми до того Золочева, а там нова несподіванка: поїзд до Львова не піде, бо залізничний шлях задуло, треба чекати, аж прочистять.

Що тут робити? Ніч, сніговія, назад вертатися годі, бо то аж шість, а може й сім миль, треба їхати зі станції до міста й заночувати в якомсь заїзді, що шумно

зветься готелем. Поїхав. Але таких, як я було більше, вже від попереднього поїзду. Всі „нумери“ в готелях були зайняті і мені довелося ночувати в стриховім „покоїку“ в готелі Гросскопфа. З того, що імя затямив можна вносити, як він (цей покоїк) вбився мені в тямку. І не міг не вбитися. Низький, що годі було стати в повний ріст, віконце під стелею, піч така гаряча, аж тріщить, а на хаті зимно, як в ледівні.

Але від чого батьків подорожний кожух, куплений у Гусятині. Накрився я ним і спав, як пан.

Гірше було з миттям рано. Розбивав, розбивав лід у мидниці, а тоді покликав „кельнера“, щоби приніс окропу.

Розпустили, обмився я і пішов на снідання до якоїсь цукорні. А там народу, як на ярмарку. Добра кава, свіжі булочки, жидівські і віденські, кайзерки, до того тісточка, масло до хліба, бриндзя, все чого лиш душа забажає.

Забув чоловік, про Львів і кождьоквія — якось воно буде.

По сніданні газети, а там і до обіду недалеко. А обід, — їдз і розпережися! Одна страва від другої краща. Навіть окоцімське пиво є, а про бережанку (горівка варена з жита) навіть вгадувати нема що. За обідом розмова. Вже й знайомі знайшлися. Шахи — доміно — карти. От до бродіства культури. Так сказати елемен-

Як хлібороб повинен прийти до господарської рівноваги?

Воєнна хуртовина перекотилась безпошадно по нашій землі. Відчув її кожний, але мабуть найбільше відчув її наш хлібороб. Звичайно при всяких таких потрясіннях найперше терпить селянин, і то тим більше, чим хліборобський стан зле поставлений в дотичній державі. Треба признати, що завдяки безглуздім політиці колишньої польської держави селянство як головна та підставова верства суспільного ладу держави, була відсунена на далекий сірий кінець. І тому не диво, що при ударі воєнної хуртовини найбільш потерпів цей стан, бо відомо, що недуга найскоріше атакує найслабший організм, або найслабшу складову частину організму.

Однак годі сидіти з заложеними руками, треба далі жити і далі відбудувати втрачене, але вже творити нове сильне, на твердих основах. Треба взятись за поправу та налагодження свого господарства. В чергових статтях обговоримо поступнево всі галузі господарства. Нині подамо лише як повинен господар направити свою годівельну господарку, щоб привести її до нормальної рівноваги.

Якже-ж потерпіла годівельна господарка нашого хлібороба? Як всюди так і тут крайня безпильовість польської влади вже в перших днях війни привела до повної руїни годівлю сільсько-господарських тварин. Отже зареєстровано передовсім найкращих розплідників, забрано для війська найкращий расовий молодняк, та найкращих молочниць, бо „на око” найкраще виглядали. Далі забрали багато коней. — Що ж з пашею? Пашу забрано, а багато ще не зібрано з поля. Тому тепер стан такий, що господар остався без коней, або їх є в селі дуже мало, без добрих, або й якихнебудь бугаїв як розплідників, без розплідників кнурів, з лихими молочницями, бо добрі зареєстровано для війська, та з великою нестачею паші. Але годі сидіти зі заложеними руками і чекати аж само зміниться на краще, і треба самому вже починати працю.

Передовсім якщо в господарстві осталась коняка, хай хлібороб заздалегідь вже тепер підбирає собі сусіда, з яким міг би спрятись, бо купити коняку нема де, а до цього так дорого коштує, що не має змоги її купити.

тарна катастрофа, vis maior — а ти ї вусом не моргнеш. По обіді підвечірок, а там і вечора, а по вечері Гросскопфова стрихова кватирка і батьків знаменитий кожух.

Другий день з такою самою програмою, тільки людей наїхало ще більше, ще більше снігу кругом, а за те сипав менше і окоцімського нема, тільки бережанське пиво дають.

Прийшов третій день — вже й бережанського не стало і тютюну бракло і страви чомусь не такі смачні і порції менші, — ов лишенько! Питаюся, чому? Бо, бачите, за багато наїхало людей до міста і довозу зі сіл нема. А тут сніг паде й паде, ледви дороги від хати до хати прогортають. Люди їздять на стацію, питаються, коли поїзди до Львова пустять і вертаються з довгими носами назад. Ніхто не знає.

Так просиділи ми більше ніж тиждень. В ресторанах давали клоски й пироги, в цукорні не стало свіжих булочок і тісточок, бо топлива не було, по крамницях купили ми не лиш ковбаси, але саямі, а врешті зійшли на сардинки. Скрізь по снігах валялися з них бляшані пуделка. І не один із нас відхорував ті сардинки. Та Бог ласкав. Щось восьмого, чи дев'ятого дня розійшлися по місті вістки, що поїзди їдуть. Із міста до стації прокопано в снігах дороги, як тунелі, і ми пустилися дивитись...

П'ятьдесят літ, як не минуло, то незабаром мине, а як згадаю, то... знаєте що.

Що ж робити з годівлею рогатої худоби? Передовсім треба постаратись про досрого розплідника. Якщо такого нема в селі треба пам'ятати, щоб від злих розплідників не лишати телят до хову. Корови добре відживляти. Це не треба розуміти так, щоб давати багато їсти, але треба добре обчислити чи паші, яка ще осталася господареві, вистарчить до весни, до нової паші. Бо краще і розумніше давати по меншій пайці корові, але рівномірно, ніж відразу видавати пашу, а пізніше, щоб корови голодували. Обчислити це легко. Знаємо, що денно корові треба коло (залежить від величини корови і від усього кількості дає молока) 4—5 кг сіна або конюшини, 2—3 кг соломи, коло 15 кг. бураків, або 7 кг. бараболь та 1—1½ кг. грису. Те все перечислити на дні і вже будемо знати на кілько паші вистане. Якщо-б не вистарчало паші і не було де докупити, то денну пайку треба зменшити. — Якщо паші бракує і не має її де і за що купити, то найкраще завчасу продати в першій мірі телята, опісля старі корови. За те корови треба добре

доглядати та дати їм чисте, здорове приміщення.

Те саме подбати в годівлі свиней. Не лишати на вихов молодника від зле відгодованих штук, та від злих розплідників. Найкраще лишати від літніх опоросень.

Головним завданням господаря є передержати свої с-г. тварини до весни, щоб вони не потерпіли від браку паші.

Найважливішим завданням господаря вже тепер подумати про пашу для своєї худоби. Головним клопотом є подбати про насіння пашних рослин та підбір його. — А що насіння здобути не буде легкою справою, то найважливішою і найбільш клопітливою справою є закуп пашних насін. Це треба робити вже завчасу через свої кооперативи — Повітові Союзи, щоб вже наперед знали запотребовання і своєчасно підшукали у насінних фірмах.

Коли господар перекодує свою худобу до весни, а на весні засіє собі відповідну кількість паші, то прийде до якої такої рівноваги своєї годівельної господарки. Щойно тоді зможе думати про підбір годівельного матеріалу, але це справи дальші і їх буде робити через свою господарську організацію.

Г. Р.

Гострий протест Японії в Лондоні

Минулої неділі 21. ц. м. пополудні англійський кружляк затримав японський пароплав „Асама Мару”, 35 миль на полудне від японського побережжя. Одночасно англійський кружляк забрав до неволі — порушуючи постанови міжнародного права — 21 німецьких урядовців з американського нафтового підприємства, які верталися японським пароплавом з Америки до Японії. З приводу цього наявного потоптання постанов міжнародного права і затримання японського корабля „Асама Мару” у найближчій віддалі від побережжя Японії склав гострий протест в імені уряду Японії віцеміністр міністерства закордонних справ у Токіо на руки британського амбасадора. Нота подає подробиці розшуків, що їх перевели англійці між 21 німецькими подорожніми забираючи їх опісля до неволі на свій кружляк у чому не міг їм перешкодити капітан японського корабля. Японський уряд пригадує у своїй ноті британському урядові, що — згідно з постановами міжнародного права — неутральний корабель обов'язаний видати лише вояків зпоміж громадян нації, яка веде війну. Тимчасом британський воєнний корабель дозволив собі на таку нечувану примусову акцію супроти японського корабля і то на водах недалеко Японії. Японський уряд не може погодитися з тим і домагається від британського уряду основного вивчення. Одночасно японський уряд за-

жадав видачі 21 німців, що їх англійський кружляк узяв до неволі. Нота додає, що цей вчинок Англії викликав велике обурення в японському громадянстві, що така акція ще більше погіршить в майбутности відношення японської нації супроти Вел. Британії. З огляду на майбутні відносини між Японією та В. Британією японський уряд радить британському урядові, щоб добре пригадувався над цією справою.

Капітан корабля „Асама Мару” потвердив, що британська акція була добре підготована. Британський кружляк виринув на овиді в год. 12.30 вполудне і при допомозі вистрілу затримав японський корабель в год. 12.45. Подорожні японського корабля заявили по його приїзді до пристані Йокогами, що згадана нечувана акція англійців і то недалеко японського побережжя викликала велитенське обурення між усіма подорожніми, зокрема між японцями. Два німецькі подорожні не хотіли йти до неволі. Однак англійці предложили під час розшуків за німцями точний список пасажирів, що його передала їм англійська розвідка. Цей безличний поступок англійців, що суперечить постановам міжнародного права, викликав велитенське обурення в цілій Японії. Одночасно до німецької амбасадри в Токіо напливають з усіх кол обурених японців численні вислови симпатії.

—o—

Велитенські втрати англійської флоти

Італійський щоденник „Тевере” оголосив нову листу 72-ох затоплених кораблів. З оголошених даних виходить, що від 4. січня ц. р. затонуло 200.000 тон, здебільша англійських торговельних кораблів. Від початку війни затоплено разом 1.233.000 тон. Обговорюючи ці втрати „Тевере” пише, що ці цифри неймовірно великі як на такий короткий час тривання війни і що ніякі крутіства не зможуть зменшити значіння цієї статистики. Якщо взяти під увагу зменшення числа торговельних кораблів, як і обмеження, спричинені конвоюванням кораблів, тоді зрозуміємо, чому в Англії заводять картки на щораз то нові харчі і чому англійський уряд щораз частіше перестерігає своє громадянство перед дуже важкими часами.

Під час останньої світової війни — пише далі „Тевере” — система конвоїв зменшила на дві третини дохідність торговельних кораблів, бо кораблі мусили ждати на

спільний речинець виїзду. Також і тепер треба числитися з дуже поважним зменшенням доходності торговельних кораблів внаслідок системи конвоювання.

Нарікання і протести західних великодержав з приводу втрати кожного корабля не можуть очевидно мати надто корисного впливу на пропаганду. Якщо бльокада Німеччини є слушна, тоді і контрбльокада зовсім зрозуміла. Адже-ж сам Черчіль у своїй книзі про світову війну 1914—1918 р. признав це, пишучи: „Чи може бути логічне, якщо робиться ріжницю між перерванням сухопутної комунікації, що вважають за слушну річ й змаганням, що мають на меті загамувати морську комунікацію?” — До того можна тільки додати питання, що сталося з англійською логікою, коли нині англійці не можуть погодитися з тим, що хтось інший поступає з ними так само, як вони з іншими.

Високі карі за недозволену підвишку цін

Генеральний Губернатор д-р Франк видав такий розпорядок з 21. січня ц. р. проти недозволеної підвишки цін:

§ 1. Хто підвищить ціни понад устійнені урядом щоб досягнути недопускально високі зиски при продажі товарів, чи предметів першої потреби, зі шкодою для громадянства, буде покараний в'язницею, у важких випадках навіть смертю.

§ 2. Хто затримує товари, чи предмети першої потреби, яких виробом, перерібною або розділом займається фахово або своєю поведінкою причиняється до зменшення ринку чи до підвишки цін, буде покараний в'язницею, у важких випадках карою смерті.

§ 3. Хто відтягає з торговельного обороту товари, чи предмети першої потреби, всупереч звичайним торговельним засадам, щоб їх продати в тайній торгівлі, буде покараний в'язницею, у важких випадках карою смерті.

§ 4. Хто домагатиметься у згаданих випадках 1—3 високих цін або обіцуватиме високі взаємні послуги, буде покараний в'язницею.

§ 5. Хто відтягається продавати товарів запаси всупереч звичайним правилам господарки, щоб оминати вище згадані постанови розпорядку, по цінах означених урядом, або хто домагатиметься замість грошей іншої взаємної послуги, буде покараний в'язницею.

§ 6. Згадані провини розглядає й видає присуди спеціальний суд.

§ 7. Розпорядок обов'язує з днем оголошення.

Краків, 21. січня 1940.

Д-Р ФРАНК,
Генеральний Губернатор.

Цілий світ глядить на німецьку воєнну господарку

= В еспанському часописі „АБЦ” появилася довша стаття про воєнну господарку в Німеччині та у ворожих державах. В ній між іншими пишеться:

Німецька політика цін і заробітків вдержується від ряду літ на тому самому рівні. Вона викликала подив цілого світа не тільки підчас війни. Коли в інших краях ціни й заробітки вагаються, в Німеччині вдержуються без змін, що є великим успіхом держави. Велику заслугу в цій стабілізації німецької господарки має чотиролітній план. Для Англії неможливо на-

слідувати цю німецьку господарку передовсім тому, бо ціни довозу через упадок фунта дуже зросли, а крім цього господарська структура обох цих держав зовсім інакша. Щоб упадок англійського фунта використати для збільшення вивозу, англійцям не достає відповідної організації англійської господарки. Великі втрати англійської флотії унеможливають вивіз. Кінцевим вислідом цього буде мабуть така сама інфляція в Англії, яку пережила Німеччина безпосередньо по світовій війні.

—о—

За розбудову кредитових кооперативів на Лемківщині

Вартість поодиноких народів найчастіше оцінюємо відповідно до того, як є в них розвинене й зорганізоване економічно-торговельно-господарське життя. Знаємо, що добре ведена народня господарка й торгівля є саме основою добробуту кожного народу. Очевидно, що знов у торгівлі та взагалі у приватній, кооперативній чи вже державній господарці головну, просто рішальну роль відіграють банки. Банки є саме тією рушійною силою, що підтримує поодинокі підприємчів одиниці, спілки, союзи, тощо. Новітнього, складного господарського життя не можна собі навіть уявити без добре розвинених банків.

Якже-ж ця справа виглядає в нас?

За часів польсько-жидівського панування приходилось українцям зустрічати на кожному кроці важкі перешкоди, що дуже спинювали, а то й припинювали зовсім розвиток нашого життя в кожній ділянці, передовсім у господарській ділянці. Це відчула найбільше наша вбога й занедбана Лемківщина. І найбільш солідний та підприємчивий українець не міг тут до чогось доробитися. Всюди, в чисто українських околицях, бачили ми тільки жиди, поляки, жиди та ще раз жиди. Жиди були тими п'явками, які по наших селах і містечках зовсім опанували економічно-господарське життя і в страшний спосіб ожебрачували українське бідне населення. На щастя остаточний розвал „панської” Польщі поклав теж край і жидівському монопольному пануванню. Змінились життєві умовини. Почалося нове життя і для українського народу у Генерал-Губернаторстві.

* * *

У княжому городі Сяноці нові, свіжі, різнокольорові вивіски на крамницях.

Написи українські, німецькі й польські. Однак бачимо ще, на жаль, багато пятираменних зірок Сіона і написи „жидівська крамниця”. В середмісті бачимо теж нову вивіску із написом „Український Кооперативний Банк”.

Український банк у Сяноці! Перед „Українбанком” великий рух. Люди входять і виходять. Селяни, купці, робітники, інтелігенти. В канцелярії банку повно людей. За столом бачимо керманіча банку інж. Ю. Темника, який пересиджує тут цілими днями. В нього урядових годин, мабуть, нема. Ввесь час дуже зайнятий, але всеж-таки невідмовився подати нам деякі інформації щодо „Українбанку”. Ось вони:

Перед війною була в Сяноці кредитова кооператива „Сян”. Ця наша установа працювала так, як взагалі тоді можна було працювати. Білянс кредитової кооперативи „Сян” з кінцем минулого року більше ніж скромний: на запасному фонді 1.432,— зол., на уділах 1.176.— зол. на вкладках 3.166.— зол., дрібної ощадності 199.— зол., на обороті 6.117.— зол., на позичках 4.535.— зол.

Тепер, серед змінених умовин, прийшлося і наші банки пристосувати до нових порядків і вимог нашого господарського життя. Кредитову кооперативу „Сян” перемінено на „Український Кооперативний Банк”. Стан цієї нової нашої банкової установи з початком цього року такий: запасний фонд 1.745.— зол., готівка 13.457.— зол., уділи 4.102.— зол., вкладки до обороту 12.490.— зол., дрібна ощадність 1.249.— зол. Біжучий рахунок: (це нова форма вкладок і позичок) вкладки 24.480.— зол., позички 18.353.— зол., примусова дрібна ощадність при позичках 176.— зол. і вкінці звичайні позички 12.156.— зол.

Далі довідуємося, що вже за цей короткий час оснований 11 станиць дрібної ощадності на Лемківщині. В самому Сяноці є 8 збірщиків дрібної ощадності.

Управа „Українбанку” у Сяноці може бути вдоволена зі своєї праці. За цей короткий час дійсно не можна було більше зробити.

Тепер треба буде взятися до дрібної ощадності, бо дрібна ощадність — це ж основа кредитових кооперативів по наших селах і містечках. Організуванням дрібної ощадності можуть зайнятися учителі, священники й взагалі українська інтелігенція по селах. Нині маємо найкращу змогу піднести наші землі в Генерал-Губернаторстві на відповідний господарський рівень тимбільше, що маємо тепер найкращу нагоду дійсно багато корисного навчитися.

Ю. Таркович.

На жидів спадає відповідальність за війну

Італійський часопис „Режіме Фашіста” помістив довшу статтю про впливи жидівства в Англії, та про відповідальність жидів за вибух війни. Це зовсім байдуже хто кермує міністерством війни в Лондоні, чи Гор Беліша чи Пінкус Палліно. Суть справи в тому, що війна у своєму заложенні та у своїх цілях є жидівська.

Англія веде війну по жидівськи. Один англійський жид заявив зовсім отверто, що війну ведеться зовсім добре. Коли хтось згине, буде менше безробітних.

Американський жид Барух, приятель Рузвельта, заявив, що ніоден впливовий жид не може стояти на визначному становищі і що краще вернутись до старої жидівської тактики — кермувати акцією посередньо, з укриття.

Отже і тепер по уступленні Гора Беліша провід залишився далі в руках жидівства, яке кермує далі лондонською політикою. Жиди викликали війну і для воєнних цілей від ряду літ займали своїми людьми визначні становища в англійському уряді. Жидівські капіталісти опанували не лише англійський уряд, але й ціле життя Англії, головню при допомозі преси.

Якщо б одного дня жиди втратили свій велитенський вплив на англійську політику, тоді війна негайно покінчилася би вже на другий день.

Безпереривний ланцюг морських втрат

З Амстердаму повідомляють: Еспанський рибальський корабель узяв на свій чердак 26 моряків з данського корабля „Кенедіан Ріфер”, що затонув на північний захід від Кап Вілліано.

Зі Стокгольму повідомляють, що затонув шведський корабель „Паляля” (6.873 тон).

Данський вантажний корабель „Хозе Ізефорс” згорів в одній шкотській пристані. Залогу врятовано.

З Осльо повідомляють, що радіостанція відібрала алярмові сигнали від естонського пароплава „Навтік”. Залога всіла на ратункові човни.

Невтральні кораблі під англійською командою

Голяндські часописи помістили вражіння своїх кореспондентів з подорожей на кораблях, що плили під конвоем. Лондонський дописувач щоденника „Гет Фольк” пише, що кораблями, які плывуть під конвоем, опікуються в першу чергу воєнні кораблі та літаки. Однак й торговельні англійські кораблі є менше або більше узброєні. Під англійським конвоем може плисти теж і корабель невідомої держави, якщо його капітан заявить готовість спільної плавби з англійськими кораблями. Капітан такого корабля мусить виповнити квестіонар, в якому зазначається, чи поступатиме по думці вказівок свого „опікуна”, чи теж діятиме на власну руку. — Однак якщо капітан даного корабля раз згодиться долучити свій корабель до конвою, тоді команда переходить до капітана воєнного корабля, що конвоює торговельні кораблі.

Мін. Гебельс проти англійських визискувачів

До Познаня, столиці округи „Варта“, приїхав 19. ц. м. німецький міністр пропаганди д-р Гебельс, де виголосив промову. Ціле місто прибрано прапорами. У великій галі, де відбулася маніфестація, зібралося понад 70.000 німців, щоб вислухати промови д-ра Гебельса. Збори відкрив провідник округи Грайзер, який в сердечних словах привітав міністра Гебельса, як керманіча пропаганди Вожда й цілого націонал-соціалістичного руху та склав звіт про працю в окрузі „Варте“. Відтак

д-р Гебельс виголосив велику промову, яку привні переривали голосними оплесками. Міністр пропаганди наперед зясував розвиток Німеччини під проводом Адольфа Гітлера, опісля обговорив останні події, торкнувся війни з Польщею, важкої долі німців, які перебували на теренах воєнних подій, як теж жертв, що їх вони мусіли понести. Треба схилити голови — підкреслив промовець — перед героїзмом безчисленних хоробрих вояків. Вірність до свого народу, в якій віками ви-

тривали німці в Польщі, увінчалась успіхом. Ті, які десятками літ мусіли переносити найбільші жертви, користають тепер з розкошей свободи і нині здають собі справу з того, що це значить мати змогу вести таке життя, яке відповідає вимогам людськості. Опісля д-р Гебельс обговорив основні події, що довели до війни. При цій нагоді напаятував гострими словами відповідальність англійських капіталістів, що втягнули невинні народи до кривавої війни.

Він зазначив при тому, що Англія та Франція, яка невідлучно йде за нею, не мають ніякої іншої цілі у війні, тільки перемогти Німеччину та німецький народ. Однак цієї цілі не досягне ворог, на що вказують перемоги німецької армії, затоплення численних ворожих кораблів. успішність німецької контрблокади, якої наслідки даються щораз дошкульніше відчувати в Англії. При кінці своєї промови д-р. Гебельс візав німців з округи „Варте“ витривати у своїй дотепершній діяльності й вірності німецькому народові, державі та Вождові.

Ця промова мін. Гебельса в Познані знайшла живий відгомін у закордонній пресі, зокрема італійській, голандській та аргентинській, яка присвятила цій промові багато уваги.

Данія проголошує свою неутральність

3 Копенгаги повідомляють: На засіданні данського парламенту 19. ц. м. прийнято святочну декларацію, що потверджує неутральне становище Данії в теперішній війні. Заяву в цій справі зложили провідники всіх партій. Перед голосуванням над цією заявою виголосили промови провідники поодиноких партій. Опісля забрав голос міністер Ставнінг, який між іншим заявив, що декларація, предложена парламентом, вповні вистарчає. Її спричинили

часи, які переживаємо, поважні події, що трапилися у скандинавських державах. Данський уряд вповні погоджується з внеском і дякує партіям, які репрезентують увесь данський народ за те, що опрацювали заяву такого змісту. Уряд погоджується зі змістом у справі збереження неутральності й висловлює сильну волю боронити цю неутральність, як також незалежність краю.

—o—

Що було причиною вибуху у фабриці пороху?

3 Амстердаму повідомляють: З огляду на велетенські розміри вибуху у фабриці пороху в північній дільниці Лондону, Велтгом Ейбі, англійське міністерство внутрішніх справ та міністерство засоблення оголосили комунікат такого змісту. В ньому читаємо, що „на основі дотеперішніх інформацій нема ніякої причини впевняти, що акт саботажу спричинив вибух у фабриці пороху у Велтгом Ейбі.“ В цій справі англійський уряд веде слідство.

Однак матеріали, які в міжчасі зібрав англійський уряд, вказують зовсім виразно на те, що всупереч офіційним заявам уряду, саботаж спричинив вибух у Велтгом Ейбі. Кореспондентам закордонних часо-

писів у Лондоні заборонили писати про безліч подробиць у справі вибуху. Часописи можуть поміщувати тільки офіційні комунікати в цій справі.

„Юнайтед Пресс“ повідомляє, що у звязку з підозріннями, немов би вибух був спричинений саботажем, зміцнено охорону арсеналу у Вульвіч, де є велика фабрика зброї. Англійська поліція побоюється саботажу в арсеналі у Вульвіч, тимбільше, що одержала поважні перестороги. Також і в міністерстві війни зміцнено поліційну охорону.

Назагал англійські часописи висловлюють переконання, що вибух фабрики пороху в Лондоні це акт саботажу.

Англія відкинула протест ЗДПА в справі конфіскації листів

3 Вашингтону повідомляють: Англійський уряд відповів на протест Злучених Держав у справі отворання американських поштових пересилок англійською цензурою. Американський уряд вважає відповідь Англії відкиненням протесту. Одночасно американський уряд стверджує, що Англія присвоює собі право, яке суперечить загально прийнятому міжнародному праву. Уряд Злучених Держав заскочений тоном англійської відповіді.

3 Гамільтону повідомляють, що англійська поліція затримала американський поштовий літак „Амеріка Кляйп“, який летів з Бальтімору. Американський літак мусів осісти і ждати так довго, аж доки англійські цензори не переглянули цілої пошти.

Уряд англійської цензури заявив, що відтепер усі літаки трансатлантичної лінії буде затримувати під час лету в обох напрямках і всі поштові посилки цензурувати.

Американський щоденник „Нью-Йорк Таймс“ пише, що затримання трансатлантичного американського поштового літака англійською поліцією спричинило гострий протест Злучених Держав. Обурення, викликане відкиненням першого протесту у справі цензури американської пошти, зросло тепер ще більше внаслідок нового випадку англійської самоволі. Треба сподіватися, що останній випадок викличе поважну дискусію в американському парламенті, та спричинить енергійну дипломатичну акцію американського уряду.

—o—

Африка проти війни з Німеччиною

3 Капштаду повідомляють: Генерал Герцог заповів у парламенті Полудневої Африканської Унії, що зголосить резолюцію такого змісту:

„Парламент стоїть на становищі, що надійшла вже відповідна хвилина, щоб покласти кінець воєнному стану з Німеччиною та наново завести нормальні мирні взаємини.“

ЕГИПЕТ НЕ МАЄ НАМІРУ ПРИЛУЧУВАТИСЯ ДО ВІЙНИ.

3 Каїра повідомляють: Часопис єгипетських націоналістів „Міср-аль Патат“

знову ствердив, що співпраця Єгипту з Англією в теперішній війні можлива лише в цьому випадку, як би Англія відкликала свої війська з Єгипту та признала вповні єгипетські права в Судані.

—o—

ТЕРМІНАРИК НА 1940 РІК

Замовлення приймає

„Українське Видавництво“,
Краків, Кармелітська 34, П.

Італія спокійно глядить у майбутнє

Рада міністрів під проводом Мусоліні затвердила державний бюджет на 1940/41 рік, що передбачує 29.002.662.000 лірів у доходах і 34.895.587.000 лірів у видатках. Недобір бюджету сягає 5.892.000 лірів. Бюджет передбачує підвишку розходів трьох військових міністерств на суму 2.568.000.000 лірів. Ці видатки необхідні, щоб перевести деякі важні інвестиції, які запевняють на всякий випадок боездатність армії. Далі звишку 1.616 мільонів лірів виявляють розходи міністерства скарбу, що зросли до 2 мільярдів у звязку з державними субвенціями для організації молоді, внаслідок італійсько-альбанського митного договору і вкінці сплати державного довгу. Бюджет міністерства закордонних справ збільшено на 412 мільонів лірів головно у звязку з видатками для Альбанії, при чому 300 мільонів лірів призначено на будову доріг і меліорації.

Підвишку доходів на 4.400 мільонів лірів передбачує бюджет з маеткового та оборотового податку. Крім того рада міністрів рішила, що дасть дозвіл на нові видатки, щоб зміцнити армію відповідно до потреб, що їх спричинило поважне міжнародне положення. Однак цих видатків не можна буде покрити зі звичайних джерел доходів.

Вкінці рада міністрів затвердила законопроект Мусоліні, що передбачує привилей при обсаді становищ для батьків ро-
н, які мають багато дітей.

Уряд Чемберлена тратить довіря

Англійський часопис „Дейлі Геральд“ пише: Консервативний посол Рольф Глін заатакував незвичайно гостро англійський уряд у листі до своєї партії заявляючи, що серед англійського громадянства постійно поширюються настрої загального огірчення. Становище уряду вимково важке, бо не зважаючи на підтримку прихильників Чемберлен не може перевести скорої реорганізації уряду. Останнє засідання парламенту відбулося під знаком щоразто більшого недовіря.

АНГЛІЙСЬКЕ ПОБЕРЕЖЖА СМЕРТИ.

Англійський пароплав „Кіркуль“ (4.842 тон) осів на міліні коло полудневого побережжя Англії. Залогу врятували. Англійський пароплав „Протезіа“ (9.577 тон) наїхав на міну коло західного побережжя Англії. Залогу, що складався з 60 осіб, вдалося врятувати. Англійський корабель „Мілдрід“ затонув внаслідок зудару.

НОВИНКИ

Малий фейлетон

КАЛЕНДАР.

Січень.

25. Четвер. Татіяни муч.
26. П'ятниця: Ермила, Стратти.
27. Субота. Св. Отців у Сик.

Вияснення. Невідомі люди поширюють у Кракові неправдиві вістки, що дотеперішні невдачні сценічні виступи у Кракові та влаштування т. зв. „Маланчиного Вечора” організувала „Летюча Естрада”. Оцим заявляю, що „Летюча Естрада” досі ніякого виступу ще не організувала, а всі ці вістки слід уважати злочинними і неправдивими. — Анатоль Демодовгопільський, інструктор „Летючої Естради”.

Помер президент Швейцарії. Дня 23. ц. м. помер на серце у Берні д-р Йосиф Мотта, п'ятикратний союзний президент Швейцарії.

Великі спеки в Аргентині. В Буенос Айрес тільки в одному дні померло від сонячного удару 21 осіб. Такої рекордової спеки вже давно не було в Америці.

Іспанія в обіймах гострої зими. В цій Іспанії здержана автобусова комунікація, бо всі шляхи засипані снігом. Всіх мужчин у горах вівзвали прочищувати шляхи, бо годі довести харчі. Багато місцевостей зовсім відтіяні від світа. Голодні вовки нападають на прохожих і підходять до людських осель.

В Ісландії тепло. В північній Ісландії тепер 10 ступнів тепла. Це теж одна з примх природи, бо навіть у полудневих країнах панує тепер гостра зима.

Відкриття словацького університету. Братислава живе під знаком відкриття нового словацького університету.

Підвишка цін у Голяндії. Голяндське статистичне бюро оголосило цифри — вказники для гуртвнної торгівлі. Основою цих цін є пересічні ціни з років 1936/38. Зі статистичних даних виходить, що для гуртвнної торгівлі зросли ціни від 99,8 в серпні 1939 р. на 121,9 до 15. ц. м. В поодиноких випадках ціни харчів підскочили з 97,3 на 111,6, а головні матеріали від 96,8 на 140. Готові товари підскочили від 101,8 на 119,3.

Скандали у французькому таборі збігців. Французький часопис „Матен” у статті, сильно обкровоеній цензурою, подає деякі подробиці про положення у французькому таборі в Лісе. В тому таборі примістили без ніякої опіки 284 дітей у віці від 6 до 12 літ. Французька цензура унеможливила „Матенові” подати ближчі подробиці.

Вибух у французькій гуті. Недавно вибухнув у гуті Кольомбель в північній Франції великий котел, виповнений плинною сталю. Розтопленний метал вилився на групу робітників, зпоміж яких — як повідомляє Аvas — 4 робітники померли внаслідок ран від попарення.

Безконечні корабельні втрати. Норвежський корабель „Плюто” і англійський „Бальтанглія” наїхали на міну й затонули при північно-західному побережжі Англії. Пропав без вісти норвежський пароплав: „Мавріція”. Грецький корабель „Екатон-таркос Драговліс” затонув на Атлантику. Англійський стежний корабель „Вальдора” пропав без вісти.

Велика пожежа в Японії. 300 км. від Токіа положене місто Шізуока впало жертвою жажливої пожежі, що зовсім спалила це місто. Згоріло понад 4.000 домів, а в них понад 300 осіб, що не мали змоги втекти з моря вогню. Як відомо, в Японії будують доми з дерева та з паперової маси, тому вони горять, як свічки.

Копальняна катастрофа в Америці. У Вірджинії у Злучених Державах завалилася шахта. Втратило життя 92 шахтарів.

Нагальні зливи у Бразилії. У стейті Ріо-де-Жанейро катастрофальні зливи. Внаслідок потопів затонуло 16 осіб.

От так собі...

— А-а-а... і ви тут?
— Приїхав, бачите, може якийсь інтерес... Всі роблять інтереси, а чоловік отак нидіє на провінції. Врешті тягне до центру. А як ви?

— Нічого. Інтересів не роблю...
— А що робите?
— Сплю здебільша...
— Як то?
— Дуже практично. Мало зуживаю кальорій, задержую тепло і мало консую. Дешево обходиться.

— Цікаво! Ну, а як радили б мені?
— Думаю, що в нинішніх часах краще жити на провінції. Врешті, що тут можна радити, або не радити. Інтереси вже скінчилися. Тепер лише клопіт як поміняти на дрібні...

— Пустяки, — засміявся мій знайомий — я тим не журюся. — Йде лише про те, щоб знайти когось впливого. Може б ви так справили до когось?

Думав я, думав і кажу, що не знаю. Знайомий подивився скосом:
— А про д-ра Каламутку не чули?
— Та чув. Він на Крутій живе. Попро- буйте, може якраз...

Знайомий побіг, а вечором ми знову стрінулися.

— Ну, як там? — питаю.
— Все найкраще... Прийшов я, знаєте, та й кажу: так а так, хочу робити інтерес. А він тоді: „Молодець, ей Богу. Хвалю! Інтерес і тільки інтерес! Наші загалом не вміють братися за інтерес. А ви зразу і за інтерес...” — і післав мене до Касина.

Прийшов я до Касина, а там народу, аж кишить. Сів до столика і сиджу. Сиджу чверть години, пів години, годину і ніхто мене не питає ні не займає: Як у Бога за дверима, тільки по людях позираю. Аж тут поруч при столику бачу трьох добродіїв. Щось розговорюють. Розкидають руками, розмахують: „Перша кляса! Майлянд! Як дріт! — Купці, думаю і вже хотів присісти. Та довідався, що це не купці...”

— А хто ж?
— Два целібси і один жонатий...
— Ну, і що?

— Вони справили мене до буфету. Кажуть, там найкраще. Не щодо їди, а щодо інтересу. І таки добив. Підійшов до мене такий непоказний собі на око чоловічок і відразу: „Я вас знаю: Ви мали батька й матір і тітку вашу знаю і діда вашого вуйка, що був жонатий з донькою прадіда моєї вуйни.” Цікаво звідки він те все міг знати? Ми випили по чарці, як свояки так би сказати, а що не було чим добре закусити, то випили ще по другій і третій, врешті в голові шуміло й треба було перейти. А він тоді до мене: „Ходім те, каже, я вам покажу інтерес: Перша кляса! Майлянд! Як дріт!” Ге, ге, ге, — засміявся я — вже чув...

Здивувався: „Де чули від кого? Це ж тайна. Мій помисл. Тільки прошу о секрет!... Слово?” — Слово, — і ми прибили руку.

Йдемо. Довго йшли. Плянтами, вулицями, потім попід замок, аж зійшли в долину.

— Що це за долина? — питаю.
— Це не долина, а ріка!
— Як ріка, коли ж води не видно.
— Замерзла!
— Така велика ріка і замерзла?
— А так, то не в нас. В Європі всі ріки так...

Вкінці мій знайомий почав розказувати про інтерес:

Від якогось того замку, може з пів кілометра в долину, цей свояк запропонував йому виключне й одинокі комісійне (в коміс) право на рибу. Добили торгу, тільки треба було ще піти до д-ра Каламутки написати життєпис.

— Який це життєпис? — питаю.
— А життєпис. Мовляв, що і як: Чи любив рибу, чи ловив рибу і як — у чистій воді, прудкій чи каламутній; ціле таке „курікулом віте”.

— І ви написали?
— Написав. І записав собі, ще всякі подробиці.

— Які подробиці?
— А такі, щодо прав...
— Маєте всі права?
— Маю. Виключні... Приміром, я питаю його, що було б, як би так хтось інший став ще ловити. А він на те: „Не дасть ради. То не якась там Нараївка, чи Гнила Липа; то ріка глибока й широчезна. Звичайно як в Європі.” А потім питаю я його, чи можу виконувати рибне право і в зимі. А він на те: „Скільки захочете! Тільки полонку прорубаєте, а там риби, а риби! Так вам і поприліпала до льоду. І шуки і плотиці, лини й коропа. А яка дорога тепер риба, золото!”

Мій знайомий аж захлистувався від радости. Просив й на вечеру. Тільки не знав, де більші порції. Ми не вирішили й так і не пішли. Опісля я вже його не бачив. Довго. Поїхав десь на провінцію дожидати на остаточну відповідь.

Аж по місяцеві, чи півтора стрічаю його знову.

— Що з вами?
— Нічого...
— А що з рибою?
— А чорт...
— Як то?

— Шість тижнів ждав, лист за листом писав і ні словечка відповіді, аж нині мусів приїхати. Приходжу й питаю: що з моїм „курікулом віте”, що з тою рибою? А він тільки рукою відмахнув: „Нема, каже, риби...” А що є? — „Пісок і шутер. Але до цього, крім „курікулом віте”, треба ще бути й фахівцем”... Леле.

Віденська весняна ярмарка. Від 10. до 17. березня відбудеться у Відні весняна ярмарка, вже друга воєнна ярмарка.

Кількість радіослухачів у Німеччині. Німецьке радіо оповістило, що у грудні м. р. прибуло 276.024 нових радіослухачів, так що загальне число всіх радіослухачів Великої Німеччини виносить 13,711.325.

Пожежа на італійському кораблі. На чердаку італійського моторового корабля „Орачіо” вибухла в ночі пожежа. На заклик загроженого корабля надплили інші італійські та французькі кораблі. Вирятувано 559 осіб, бракує 107 осіб, з того 64 членів екіпажу. Італійські літаки перешукують море за нещасливими розбитками й рятунковими суднами.

Вождь Литви уступив. Литовський начальник вожд, ген. Раштікіс, вручив пре-

зидентові Литви свою димісію. Раштікіс від двох літ відіграв рішачу роль у внутрішній консолідації Литви. Президент Литви ще не видав свого рішення в цій справі.

Нехить Америки до Англії. Американські часописи пишуть, що останні англійські реквізиції та контролю над американськими посилками й кораблями довели до охолодження досі прихильного настрою американців до Англії.

Ліквідація банди рабівників. Поліції вдалося унешкідливити банду рабівників, що від початку вересня діяла в околиці Гарволіна. Банда має на своїй совісті не менше 18 нападів і замордувала 15 осіб. Провідника банди Олександра Невдомського, зловивши у живих одного селянина. Його застрілили підчас спроби втечі.

ОСТАННІ ВІСТКИ

Воєнні комунікати з західного фронту

Начальна Команда Німецької Армії повідомляє:

Берлін, 21. січня. Між Мозелею і Пфальцьким Лісом німецькі стежі звели бій з французькими стежами та взяли в полон багато французів.

Летунство переводило розвідні лети над Англією та Францією. Над французьким фронтом відбулися летунські бої. Знищено один німецький літак.

Поодинокі ворожі літаки перелітали нічю з 19. на 20. січня понад Голандією в напрямі північно-західної Німеччини.

Берлін, 23. січня. У днях 21. і 22. ц. м. не було ніяких особливих подій.

Берлін, 24. січня. На пограниччі на полудневий схід від Пірмазену німецька стежа взяла до неволі кількох полонених, без ніякої втрати для себе. Крім того ворог мав багатьох убитих.

Воєнна морська флота вела також в останніх тижнях успішну торговельну війну на Північному Морю, Атлантику й Балтику. Також діяльність пошукувачів мін і стежних кораблів була переведена планоно.

Українці сходяться
у знаній каварні

„КРИСТАЛЬ“

БРАТИВ БІЗАНЦ

Краків, Вестрінг 7.

Німецька „Люфтганза“ разом з совітським „Аерофлотом“ буде обслуговувати лінію Берлін — Москва, при чому літаки будуть затримуватися в Данцігу, Кенігсбергу, Білостоці та Мінську.

Море викидає рештки кораблів. В різних околицях ірландського побережжя щоденно бачать рештки затоплених англійських і нейтральних кораблів, які море викидає на беріг. Ірландський уряд оголосив, що треба зголошувати такі „трупні“ кораблів, як також усякі претенсії на право власності.

Брутальна політика Англії спричинює великі втрати нейтральним державам. Союз китайських фабрикантів у Шангаю перестігав своїх членів перед висилкою товарів кораблями до Сінгапуру. Щоденні втрати китайських фірм з приводу брутальних англійських метод у Сінгапурі доходять до двох мільйонів доларів.

Короткі вістки

Перед балканською конференцією. З Білгороду повідомляють урядово, що румунський міністр закордонних справ Гафенку та югословянський міністр закорд. справ Маркович зустрілися в Оравиці та обговорили всі справи, звязані з білгородською конференцією балканських держав. Кружляють погослови, що оба міністри обговорили зустріч короля Румунії Карла з регентом Югославії, князем Павлом.

Мадярські часописи пишуть, що зустріч міністрів закордонних справ Руму-

нії та Югославії означає покращання мадлярсько-румунських взаємин.

Нова транзитова тарифа між Німеччиною, СССР і Литвою. При залізничних переговорах, що довгий час велися між СССР і Литвою у Москві, устійнили нову тарифу для особового й товарного перевозу. — Крім цього устійнили нову тарифу між СССР, Литвою й Німеччиною для великих транспортів з СССР до Німеччини.

Відкриття правильної летунської комунікації Берлін — Москва. У звязку з відкриттям нової летунської лінії Берлін — Москва причалив перший комунікаційний літак на летовищі Берлін — Рангсдорф. —

ОГОЛОШЕННЯ

Першорядна українська
КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ
ОЛЕКСАНДЕР ФИЛИПЧАК
Краків, Посельська 17/II.

виконує всякі замовлення по
конкуренційних цінах.

Адвокат
ЯРОСЛАВ ПАДОХ
веде адвокатську канцелярію
в Кракові, вул. Городська 44.

Комісарська Управа Фірми
ЛЕВ БРАЦЕЙОВСЬКИЙ
Краків, вул. Фльоріанська 28.
ПОРУЧАЄ ВАМ свій багатий
ВИБІР ЖІНОЧОЇ КОНФЕКЦІЇ.

ФАБРИКА МЕТАЛЕВИХ ВИРОБІВ

Краків, вулиця Гертруди ч. 6.

порукає млинки до кави, альпакову посуду та спирт. машинки
ГУРТІВНЯ ЕМАЛІОВАНИХ ПОСУДИН
Порукає Комісарська Управа.

Порцелину, скло, кришталі,
порукає комісарська управа

— Ф-ми А. ЕДЕР —

Краків, вул. Фльоріанська 6.

„Карбо-Кокс“
Гуртівня вугілля й коксу
А. БІЗАНЦ

Краків, вул. Зелена 24. I. Тел. 133-04.

**Всі українці купують вугілля
■ ■ ТІЛЬКИ В ЦІЙ ФІРМІ!**

Стельмаха Теодора з Бучаччини шукає брат — Петро. Вістки посилати до Українського Комітету, Краків, вул. Яблонівських 10.

Лупкович Микола, к. студент краківського університету й Мгр. Перешлюга Дмитро (Березяк) — хай дадуть про себе знати Осадчукові Іванові, Ряшів, вул. Августа 6.

Адвокат Мгр. Олекса Яворський веде адвокатську канцелярію в Кракові при вул. Гродській ч. 32, II. пов. Урядові години: 9—12 і 4—7.

Дентистичний практикант, українець з дволітньою практикою, пошукує дентистичного заведення, щоб відбуті практику. Адреса: Мельник Петро, Український Комітет, Володава, 3-го Мая 15.

До інженерів! Дня 28. січня 1940 р. в год. 10. рано Українське Касино Краків, Вісьляна 8 (білярдова сая) відбудеться відчит інж. Дерев'янка: „Український Господарський Солідаризм“. На цей відчит запрошує всіх інженерів, членів Союзу Вид'їл Союзу Українських Інженерів.

Меди й овочеві вина

постачає кооперативам і торговлям

медоситня та склад вин

„ЗАГЛОБА“

КРАКІВ, вул. СЕНАТОРСЬКА 11.

Комісарська управа — Т. Семаківський.

ЦІНА ОГОЛОШЕНЬ: Ціла сторінка 600 зол., пів сторінки 320 зол., 1/4 сторінки 180 зол., 1/8 сторінки 150 зол., 1/12 сторінки 80 зол.

МЕНШІ ОГОЛОШЕННЯ: 1 міліметр ширини і шпальти (або його місце) 1 зол. — В тексті 100% дорожче, на першій сторінці 200% дорожче.

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ: 15 сотиків за слово, найменше 2 зол. Для шукаючих праці 8 сот. за слово. Матримоніальні по 30 сот. за слово.

Редагує КОМІТЕТ. За Редакцію відповідає Л. Хомяк. Видає „Українське Видавництво“, Краків, вул. Кармелітська 34. II. тел. 137-42. З друкарні „Нова Друкарня Денникова“ під комісарською управою, Краків, вул. Ожешкової 7, тел. 102-79.

Redagiert von Redaktionskomitee. Verantwortlich für den Gesamtinhalt und Anzeigenteil: L. Chomiak. Verlag: „Ukrainischer Verlag“ G. m. b. H. Krakau, Karmeliterstrasse 34. II, Fernsprecher 137-42 Druck: „Nowa Drukarnia Dziennikowa“, Kommissarische Verwaltung, Krakau, Orzeszkowagasse 7, Fernsprecher 102-79